

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles |
| Herausgeber: | Société Vaudoise des Sciences Naturelles |
| Band: | 14 (1875-1877) |
| Heft: | 76 |
| Artikel: | Matériaux pour servir à l'étude de la faune profonde du Lac Léman. Part 2 [suite et fin] [i.e. Part 3] |
| Autor: | Forel, F.-A. / Risler, E. / Walther |
| Kapitel: | Explication de planches |
| DOI: | https://doi.org/10.5169/seals-258467 |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EXPLICATION DES PLANCHES



Planche III bis.

Pisidiums de la faune profonde par S. Clessin.

V. § XXXV.

Fig. 1. *Pisidium demissum*. Cless.

Fig. 2. *Pisidium Forclii*. Cless.

Fig. 3. *Pisidium urinator*. Cless.

Fig. 4. *Pisidium occupatum*. Cless.

Fig. 5. *Pisidium profundum*. Cless.

Dans toutes les figures de cette planche :

- a. Ligament.
- b. Dent cardinale externe.
- c. Dent cardinale interne.
- d. Dent latérale antérieure.
- e. Dent latérale postérieure.

Planche IV.

Planaria (Vortex) Lemani. G. du Plessis,
par L. Graff.

Voir § XXXVI.

Fig. 1. Coupe longitudinale à travers un animal durci dans l'alcool absolu, coloré dans la solution carminée de Beale. La direction de la coupe est indiquée dans la fig. 5. (Les cellules bacillipares n'ont pas été dessinées; le pénis situé dans la ligne médiane n'a pas été touché par la coupe).

- bg. Tissu conjonctif.
- c. Cils vibratiles.
- d. Glandes vitellogènes.
- e. Épithelium externe.

- e¹* Épithélium de la poche pharyngienne.
- g.* Ganglion cérébral, avec une des grandes taches pigmentaires antérieures (œil) qui se ramifie à la surface du ganglion.
- h.* Cellules spermatiques.
- hm.* Couche des muscles sous-cutanés.
- k.* Germes.
- k¹* Germes prenant l'apparence d'œufs.
- mz.* Cellules stomachales.
- mz¹* Cellules stomachales déchirées, ayant perdu leur renflement claviforme.
- p.* Pigment.
- R.* Trompe (pharynx).
- Rm, Rm¹* Cuticule externe et interne de la trompe.
- sm.* Muscles longitudinaux étendus de la peau à la poche pharyngienne.

Fig. 2. Fibres musculaires lisses sous-cutanées.

a. Fibre non ramifiée ; cette forme est peu commune.

Fig. 3. Coupe de la trompe à un fort grossissement.

bg. Tissu conjonctif.

bgk. Noyaux du tissu conjonctif avec nucléoles.

lm. Couche des fibres musculaires longitudinales.

rm. Couche de fibres musculaires annulaires.

m. Fibres musculaires radiées.

Fig. 4. Cellules épithéliales de l'estomac, isolées.

A. Cellules intactes.

B. Cellules déchirées, la partie libre est enlevée.

Fig. 5. *Planaria Lemani*, durcie à l'alcool absolu.

La ligne qui traverse la figure indique la direction suivant laquelle la coupe de la fig. 1 a été pratiquée.

Fig. 6. Coupe schématique de l'animal.

o. Bouche.

R. Trompe.

- Rt.* Poche de la trompe.
- d.* Estomac ou intestin.
- g.* Ganglion cérébral.
- pe.* Organe de copulation.

Planche V.

Mesostomum Morgiense, G. du Plessis.

V. § XXXVIII.

Fig. 1. L'animal entier, la face ventrale en l'air. Grossissement de 60 diamètres. L'on n'a indiqué dans la figure que les organes qui se voient sans le secours de réactifs ou de compresseur, à savoir : la peau et les cils périphériques, les contours du sac digestif, la trompe, les lobules des glandes vitellogènes, et la tache oculaire avec l'otocyste.

Fig. 2 à 6. Détails histologiques. Grossissement 300 diamètres.

Fig. 2 *a*. Cellule épithéliale traitée par l'acide osmique.

- b.* La même cellule fraîche et détachée sur le vivant.
- c.* Groupe de cellules épithéliales après le traitement par l'acide osmique.

Fig. 3. Quatre cellules de l'entoderme du sac digestif, après traitement par l'acide osmique.

Fig. 4 *a*. Lobule du *vitellogène* aplati entre deux lames de verre.

- b.* Cellules libérées d'un lobule déchiré.

Fig. 5 *a*. Lobule du *germigène* ou ovaire rempli de germes et d'ovules, c'est-à-dire de noyaux et de nucléoles.

- b.* Noyaux sortis du germigène avec nucléoles en forme de biscuit.

Fig. 6 a. Lobule testiculaire avec cellules rondes à petit noyau.

- b. Une de ces cellules remplie de noyaux.
- c. Cellule où ces noyaux s'allongent en zoospermes.
- d. Zoospermes à divers degrés.

Fig. 7. Otocyste dessiné à un grossissement de 500 diamètres, pour montrer les cordons supposés nerveux qui se rendent à la lentille centrale.

- a. Otocyste vu de trois quarts.
- b. Le même vu d'en haut.
- c. Le même vu de profil.
- d. Le même conservé dans la glycérine ; l'on n'y voit plus le filet nerveux et la lentille est devenue granuleuse au centre.

PLANCHES VI et VII.

Niphargus puteanus, var. **Forelii**, Al. Humbert.

V. § XXXIX.

Planche VI.

Grossissement.

| | | |
|----------|--|-----|
| Fig. 1. | <i>Niphargus puteanus</i> Koch, var. <i>Forelii</i> . | 12 |
| Fig. 2. | Une des antennes supérieures | 35 |
| Fig. 2a. | Autennes supérieures. Dernier article du fouet principal | 285 |
| Fig. 2b. | » Soies et organes sensitifs du 7 ^e article du fouet principal | 360 |
| Fig. 2c. | » Soie auditive du 1 ^{er} article de la tige | 285 |
| Fig. 2d. | » Extrémité de la même soie plus fortement grossie. | |
| Fig. 2e. | » Fouet accessoire | 285 |
| Fig. 3. | Une des antennes inférieures | 35 |
| Fig. 3a. | Antennes inférieures. Dernier article . . | 285 |
| Fig. 3b. | » Extrémité du premier article du fouet et base du second | 285 |

Grossissement.

| | | | |
|-----------|---|---|-----|
| Fig. 3 c. | » | Epine du second article | 285 |
| Fig. 4. | | Organe sensitif des bords de la tête | 750 |
| Fig. 4 a. | | Même organe; autre échantillon. Tige garnie de filaments | 750 |
| Fig. 4 b. | | Même organe; autre échantillon. Tige (avec filaments rompus?). Plus fort grossissement. | |
| Fig. 5. | | Mandibule gauche, de profil; vue par sa face postérieure | 72 |
| Fig. 5 a. | | Mandibule droite | 72 |
| Fig. 5 b. | | Mandibule. Les deux premières soies au-dessous des dents | 360 |
| Fig. 6. | | Lèvre inférieure | 72 |
| Fig. 7. | | Mâchoires. 1 ^{re} paire | 72 |
| Fig. 7 a. | » | » Pièce médiane | 285 |
| Fig. 7 b. | » | » Pièce interne | 190 |
| Fig. 7 c. | » | » Pièce externe (palpe) | 190 |
| Fig. 8. | | Mâchoires. 2 ^e paire | 72 |
| Fig. 8 a. | » | » Extrémité | 285 |
| Fig. 8 b. | » | » Portion terminale d'une des soies, très fortement grossie. | |
| Fig. 9. | | Pattes-mâchoires | 72 |
| Fig. 9 a. | » | Lame du 1 ^{er} article | 190 |
| Fig. 9 b. | » | Une des soies de l'extrémité de cette lame | 360 |
| Fig. 9 c. | » | Id. | 360 |
| Fig. 9 d. | » | Lame du 2 ^e article | 190 |
| Fig. 9 e. | » | 1 ^{re} soie supérieure de cette lame | 360 |
| Fig. 9 f. | » | 3 ^e soie supérieure de la même lame | 360 |

Planche VII.

Grossissement

| | | |
|--|-----|--|
| Fig. 10. Patte ; 1 ^{re} paire. | | |
| Fig. 11. » 2 ^e paire (droite); vue par la face externe | 35 | |
| Fig. 12. » 3 ^e paire (droite); face externe. ♂ | 35 | |
| Fig. 12 a. » » » interne. ♀ | 35 | |
| Fig. 13. » 5 ^e paire (droite); face externe. ♂ | 35 | |
| Fig. 13 a. » » » interne. ♀ | 35 | |
| Fig. 13 b. » » » vue dans le sens longitudinal. ♀ | 35 | |
| Fig. 13 c. » » Soies du 4 ^e article . . . | 285 | |
| Fig. 14. Pattes natatoires; 1 ^{re} paire | 35 | |
| Fig. 14 a. » » » Crochets de la face interne de la tige | 360 | |
| Fig. 14 b. » » 3 ^e paire. Soie bifurquée du 1 ^{er} article du grand rameau . . . | 360 | |
| Fig. 15. Extrémité postérieure du corps. ♂ . . | 22 | |
| Fig. 16. » » » ♀ . . | 22 | |
| Fig. 17. Patte sauteuse (droite); 1 ^{re} paire. Profil. Face externe | 35 | |
| Fig. 18. » » 2 ^e paire. Profil. Face externe | 35 | |
| Fig. 19. » » 3 ^e paire . . . | 35 | |
| Fig. 19 a. Patte sauteuse; 3 ^e paire. 1 ^{er} faisceau de soies sur le bord externe du 2 ^e article | 285 | |
| Fig. 20. Dernier segment (Telson) | 35 | |

